



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

An

Marktgemeinde St. Martin/Innkreis

Diesseits 184

4973 St. Martin/Innkreis



Ried, am 06.04.2025

Inspektionsbericht

Nr. AU2503047 zu Lokalaugenschein Nr.: 029208

Auftrag: Untersuchung gem. TWVO
Anlagenbezeichnung: Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis
Anlagen-ID: 12280001
Versorgungsumfang: Kommunale Wasserversorgung

Gutachterliche Feststellungen aufgrund der durchgeführten Analysen und Vor-Ort-Erhebungen:

Im Rahmen des durchgeführten Lokalaugenscheines wurden aus wasserhygienischer Sicht grobsinnlich keine Mängel am Zustand der Wasserversorgungsanlage festgestellt, die eine Eignung des Wassers als Trinkwasser ausschließen. Das Ergebnis der bakteriologischen Untersuchung der vorliegenden Wasserproben entspricht den Anforderungen der Trinkwasserverordnung BGBl. II 304/2001 (in der gültigen Fassung).

Bei der Probe nach Aufbereitung wurde ein erhöhter Wert für Nitrit festgestellt. Da die Nitritwerte endständig als auch bei den Kontrollproben den Anforderungen der Trinkwasserverordnung entsprechen kann von einem temporären Problem ausgegangen werden. Es zeigt allerdings auch die Kontrollprobe, dass der Wert für Nitrit nach Aufbereitung höher ist als im Rohwasser vor Aufbereitung.

Empfehlung: Art und Sicherung des Quellüberlaufes sollte geklärt werden. Nitritkontrollen sollte in 1-2 Monaten durchgeführt werden.

Das Wasser entspricht im Rahmen des durchgeführten Untersuchungsumfanges den geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften. Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser geeignet.

MMag. Franz Zwingler
Inspektionsstellenleiter, Prüfstellenleitern Stv.
Autorisierter Gutachter nach §73 LMSVG



Lokalaugenschein

029208



| | |
|-----------------------------|--|
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis |
| Inspiziertes Objekt: | Gesamte Anlage |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin im Innkreis, Diesseits 184, 4973 St. Martin im Innkreis |
| Durchgeführt am: | 18.03.2025 |
| Durchgeführt von: | Herr Franz Mayringer/ Institut |
| Angewandte Methode: | ÖNORM M 5874 |

| | |
|-----------------------------|---|
| Anlagenbeschreibung: | <p>Der Quelfassungsschacht befindet sich in einem eingezäunten Waldstück. Eine Hinweistafel für Wasserschutzgebiet ist vorhanden.</p> <p>Der Schacht mit ca. 2,5m Durchmesser und unbekannter Tiefe ist mit Betonschachtringen ausgeführt, der Boden ist nicht sichtbar.</p> <p>Das Überebene beträgt ca. 50cm. Im Schacht befindet sich ein Überlauf, wo er hinführt und Absicherung ist nicht bekannt. Die seitlichen Rohrdurchführungen und Stoßkanten der Brunnenschachtringe sind an der Schachtinnenseite abgedichtet. Das Wasser wird mittels 2 Unterwasserpumpen gefördert.</p> <p>Die Abdeckung des Schachtes erfolgt mit einem überlappenden, ungeteilten Betondeckel mit versperrbarem Metalleinstieg mit Belüftungspilz und Insektengitter.</p> <p>Die direkte Umgebung des Quelfassungsschachtes ist Waldgebiet.</p> <p>Neben dem Quellsammelschacht befinden sich noch 2 weitere Technischächte (Wasseraufbereitung).</p> <p>Ca. 500m im Nordwesten des Quelfassungsschachtes befindet sich ein Hochbehälter mit 2 Betonbecken zu jeweils 30m³ Fassungsvermögen. Belüftung ist vorhanden, kein Zugang über Wasserfläche.</p> |
|-----------------------------|---|

| | |
|----------------|----------------------------------|
| Mängel: | Unbekannte Absicherung Überlauf. |
|----------------|----------------------------------|

| | |
|--------------------------|--|
| Anlagenbewertung: | Die Wasserversorgungsanlage befindet sich, soweit einsehbar, in ordnungsgemäßem Zustand, eine negative Beeinflussung der Wasserqualität wird hintangehalten. |
|--------------------------|--|



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Lokalaugenschein

029208



Technische Aufbereitungsanlage

| | |
|---|------------------|
| Angewendetes Wasseraufbereitungsverfahren: | Enteisung |
|---|------------------|

| | |
|----------------------------|--|
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis |
|----------------------------|--|

| | |
|-------------------------|------------|
| Durchgeführt am: | 18.03.2025 |
|-------------------------|------------|

| | |
|----------------------------|--------------------------------|
| Durchgeführt durch: | Herr Franz Mayringer/ Institut |
|----------------------------|--------------------------------|

| | |
|-----------------------------|-----------------------|
| Standort der Anlage: | Schacht neben Brunnen |
|-----------------------------|-----------------------|

| | |
|--------------------|--------|
| Hersteller: | Ludwig |
|--------------------|--------|

| | |
|--------------------------|-------------|
| Typenbezeichnung: | KF2850/2469 |
|--------------------------|-------------|

| | |
|------------------------|-------|
| Letzte Wartung: | 12/23 |
|------------------------|-------|

| | |
|--------------------------|----------------------|
| Funktionsprinzip: | Oxidation/Filtration |
|--------------------------|----------------------|

| |
|------------------|
| Sonstiges |
|------------------|

| |
|------------------|
| Bewertung |
|------------------|

| |
|--|
| Das Wasseraufbereitungsverfahren ist zweckmäßig bzw. funktioniert die Wasseraufbereitungsanlage ordnungsgemäß. |
|--|



Bakteriologische Analyse

Prot. Nr. 2503047-01



| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Quelfassungsschacht vor Aufbereitung | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-01 | Entnahmestellen Nr.: | 01 |
| Entnommen am: | 18.03.2025 12:53 | Entnommen von: | ITU Mayringer Franz |
| Eingegangen am: | 18.03.2025 13:28 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 18.03.2025 14:15 | Ende Analyse: | 21.03.2025 09:45 |
| Analysenumfang: | Carbonathärte, Eisen, Gesamthärte, Gesamthärte (Wasserhärte), Bakteriologie ohne Ammonium u. pH | | |

| | |
|--|----------------------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Ja |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|----------------------|-----------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Aussehen (vor Ort) | | | ohne Besonderheit | ÖNORM M 6620:2012 |
| Geruch (vor Ort) | | | ohne Besonderheiten | ÖNORM M 6620:2012 |
| Geschmack (vor Ort) | | | ohne Besonderheiten | ÖNORM M 6620:2012 |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/ml | 100 | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 6222:1999 |
| Koloniezahl bei 36°C | KBE/ml | 20 | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 6222:1999 |
| Escherichia coli | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 9308-1:2017 |
| Coliforme Bakterien | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 9308-1:2017 |
| Enterokokken | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | DIN EN ISO 7899-2:2000 |

Allgemeine Hinweise:

- KBE = Koloniebildende Einheiten
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE
- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.

KBE bei 22 °C/36 °C: Bei desinfiziertem Wasser unmittelbar nach Desinfektion (UV, Chlor, Ozon) gilt abweichend zu oben angegebenem Indikatorwert: 10 KBE/ml bei 22 °C und 36 °C



Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2503047-01



| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Quelfassungsschacht vor Aufbereitung | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-01 | Entnahmestellen Nr.: | 01 |
| Entnommen am: | 18.03.2025 12:53 | Entnommen von: | ITU Mayringer Franz |
| Eingegangen am: | 18.03.2025 13:28 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 18.03.2025 12:22 | Ende Analyse: | 26.03.2025 14:46 |
| Analysenumfang | Carbonathärte, Eisen, Gesamthärte, Gesamthärte (Wasserhärte), Bakteriologie ohne Ammonium u. pH | | |

| | |
|--|-----------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Ja |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM ISO 5667-5:2015 |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|--|---------|-----------------------------------|-------------|--------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort) | °C | 25 | 10,6 | ÖNORM M 6616:1994 |
| Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort) | µS/cm | 2500 | 624 | DIN EN 27888:1993 |
| Eisen | mg/l | 0,2 | 0,13 | DIN 38406-1:1983 |
| Gesamthärte (Wasserhärte) | °dH | - | 21,6 | DIN 38409-6:1996 * |
| Carbonathärte | °dH | - | 18,2 | DIN 38409-7:2005 * |
| Gesamthärte | mmol/l | - | 3,86 | DIN 38409-6:1996 * |

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit (*), (°), (~) oder (^) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit **) nach der Methode vorgesehenen Parametern sind auch die Partnerlabors nicht akkreditiert.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.



Bakteriologische Analyse

Prot. Nr. 2503047-02



| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Quelfassungsschacht nach Aufbereitung | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-02 | Entnahmestellen Nr.: | 03 |
| Entnommen am: | 18.03.2025 12:53 | Entnommen von: | ITU Mayringer Franz |
| Eingegangen am: | 18.03.2025 13:28 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 18.03.2025 14:15 | Ende Analyse: | 21.03.2025 09:48 |
| Analysenumfang: | Mindestuntersuchung, Pseudom. aeruginosa | | |

| | |
|--|----------------------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Ja |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Nein |
| Wasseraufbereitungsverfahren: | Enteisung |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|------------------------|-----------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Aussehen (vor Ort) | | | ohne Besonderheit | ÖNORM M 6620:2012 |
| Geruch (vor Ort) | | | ohne Besonderheiten | ÖNORM M 6620:2012 |
| Geschmack (vor Ort) | | | ohne Besonderheiten | ÖNORM M 6620:2012 |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/ml | 100 | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 6222:1999 |
| Koloniezahl bei 36°C | KBE/ml | 20 | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 6222:1999 |
| Escherichia coli | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 9308-1:2017 |
| Coliforme Bakterien | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 9308-1:2017 |
| Enterokokken | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | DIN EN ISO 7899-2:2000 |
| Pseudomonas aeruginosa | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 16266:2008 |

Allgemeine Hinweise:

- KBE = Koloniebildende Einheiten
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE
- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.

KBE bei 22 °C/36 °C: Bei desinfiziertem Wasser unmittelbar nach Desinfektion (UV, Chlor, Ozon) gilt abweichend zu oben angegebenem Indikatorwert: 10 KBE/ml bei 22 °C und 36 °C

Die Bestätigung von Pseudomonas aeruginosa kann auch laut "AA Pseudomonas" erfolgen.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER



Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2503047-02

| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Quelfassungsschacht nach Aufbereitung | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-02 | Entnahmestellen Nr.: | 03 |
| Entnommen am: | 18.03.2025 12:53 | Entnommen von: | ITU Mayringer Franz |
| Eingegangen am: | 18.03.2025 13:28 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 18.03.2025 12:29 | Ende Analyse: | 26.03.2025 14:46 |
| Analysenumfang | Mindestuntersuchung, Pseudom. aeruginosa | | |

| | |
|--|-----------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Ja |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Nein |
| Wasseraufbereitungsverfahren: | Enteisung |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM ISO 5667-5:2015 |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|--|---------|-----------------------------------|------------------|---------------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort) | °C | 25 | 10,4 | ÖNORM M 6616:1994 |
| pH-Wert (vor Ort) | | 6,5 - 9,5 | 7,3 | ÖNORM EN ISO 10523:2012 |
| Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort) | µS/cm | 2500 | 626 | DIN EN 27888:1993 |
| Säurekapazität bis pH 4,3 | mmol/l | - | 6,48 | DIN 38409-7:2005 * |
| Gesamthärte (Wasserhärte) | °dH | - | 21,5 | DIN 38409-6:1996 * |
| Gesamthärte | mmol/l | - | 3,84 | DIN 38409-6:1996 * |
| Carbonathärte | °dH | - | 18,1 | DIN 38409-7:2005 * |
| Hydrogencarbonat | mg/l | - | 395 | DIN 38409-7:2005 * |
| Oxidierbarkeit Permanganatindex O2 | mg/l | 5,0 | <0,50 | ÖNORM EN ISO 8467:1996 |
| Ammonium | mg/l | 0,50 | <0,06 | DIN 38406-5:1983 |
| Nitrit | mg/l | 0,1 | 0,125 | ÖNORM EN 26777:1993 |
| Nitrat | mg/l | 50 | 21 | DIN EN ISO 10304-1:2009 * |
| Natrium | mg/l | 200 | 4,4 | DIN EN ISO 14911:1999 * |
| Kalium | mg/l | 50 | 1,33 | DIN EN ISO 14911:1999 * |
| Magnesium | mg/l | 150 | 27 | DIN EN ISO 14911:1999 * |
| Calcium | mg/l | 400 | 110 | DIN EN ISO 14911:1999 * |
| Eisen | mg/l | 0,2 | <0,027 | DIN 38406-1:1983 |
| Mangan | mg/l | 0,05 | <0,010 | DIN 38406-2:1983 |
| Chlorid | mg/l | 200 | 11,0 | DIN EN ISO 10304-1:2009 * |
| Sulfat | mg/l | 250 | 35 | DIN EN ISO 10304-1:2009 * |

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit (*), (°), (~) oder (^) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit **) nach der Methode vorgesehenen Parametern sind auch die Partnerlabors



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2503047-02



nicht akkreditiert.

- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.



Bakteriologische Analyse

Prot. Nr. 2503047-03



| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Kindergarten Gruppe 5 Küche | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-03 | Entnahmestellen Nr.: | 02 |
| Entnommen am: | 18.03.2025 12:53 | Entnommen von: | ITU Mayringer Franz |
| Eingegangen am: | 18.03.2025 13:28 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 18.03.2025 14:15 | Ende Analyse: | 21.03.2025 09:48 |
| Analysenumfang: | Bakteriologie ohne Ammonium u. pH | | |

| | |
|--|----------------------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Ja |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Nein |
| Wasseraufbereitungsverfahren: | Enteisung |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM EN ISO 19458:2006, Zweck a |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|----------------------|-----------|-----------------------------------|----------------------------|--------------------------|
| Aussehen (vor Ort) | | | ohne Besonderheit | ÖNORM M 6620:2012 |
| Geruch (vor Ort) | | | ohne Besonderheiten | ÖNORM M 6620:2012 |
| Geschmack (vor Ort) | | | ohne Besonderheiten | ÖNORM M 6620:2012 |
| Koloniezahl bei 22°C | KBE/ml | 100 | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 6222:1999 |
| Koloniezahl bei 36°C | KBE/ml | 20 | 1 | ÖNORM EN ISO 6222:1999 |
| Escherichia coli | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 9308-1:2017 |
| Coliforme Bakterien | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | ÖNORM EN ISO 9308-1:2017 |
| Enterokokken | KBE/100ml | nicht nachweisbar | nicht nachweisbar | DIN EN ISO 7899-2:2000 |

Allgemeine Hinweise:

- KBE = Koloniebildende Einheiten
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- "nicht nachweisbar" entspricht der Bestimmungsgrenze kleiner gleich 4 KBE
- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der Prüf- und Inspektionsstelle erlaubt.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.

KBE bei 22 °C/36 °C: Bei desinfiziertem Wasser unmittelbar nach Desinfektion (UV, Chlor, Ozon) gilt abweichend zu oben angegebenem Indikatorwert: 10 KBE/ml bei 22 °C und 36 °C



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2503047-03



| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Kindergarten Gruppe 5 Küche | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-03 | Entnahmestellen Nr.: | 02 |
| Entnommen am: | 18.03.2025 12:53 | Entnommen von: | ITU Mayringer Franz |
| Eingegangen am: | 18.03.2025 13:28 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 18.03.2025 12:47 | Ende Analyse: | 18.03.2025 12:47 |
| Analysenumfang | Bakteriologie ohne Ammonium u. pH | | |

| | |
|--|-----------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Ja |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Nein |
| Wasseraufbereitungsverfahren: | Enteisung |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM ISO 5667-5:2015 |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|---|---------|-----------------------------------|------------|-------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort) | °C | 25 | 8,3 | ÖNORM M 6616:1994 |
| Elektrische Leitfähigkeit bei 20°C (vor Ort) | µS/cm | 2500 | 640 | DIN EN 27888:1993 |

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit (*), (°), (~) oder (^) nach der Methode versehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit (**)) nach der Methode versehenen Parametern sind auch die Partnerlabors nicht akkreditiert.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2503047-04



| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Quelfassungsschacht vor Aufbereitung | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-04 | Entnahmestellen Nr.: | 01 |
| Entnommen am: | 19.03.2025 09:00 | Entnommen von: | ITU Puttinger Nicole |
| Eingegangen am: | 19.03.2025 09:30 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 19.03.2025 10:23 | Ende Analyse: | 19.03.2025 10:32 |
| Analysenumfang | Ammonium, Nitrit | | |

| | |
|--|-----------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Ja |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM ISO 5667-5:2015 |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|-----------|---------|-----------------------------------|------------------|---------------------|
| Nitrit | mg/l | 0,1 | <0,013 | ÖNORM EN 26777:1993 |
| Ammonium | mg/l | 0,50 | 0,15 | DIN 38406-5:1983 |

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit *) , °), ~) oder ^) nach der Methode versehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit **) nach der Methode versehenen Parametern sind auch die Partnerlabors nicht akkreditiert.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER

Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2503047-05



| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Quelfassungsschacht nach Aufbereitung | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-05 | Entnahmestellen Nr.: | 03 |
| Entnommen am: | 19.03.2025 09:00 | Entnommen von: | ITU Puttinger Nicole |
| Eingegangen am: | 19.03.2025 09:30 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 19.03.2025 10:23 | Ende Analyse: | 19.03.2025 10:33 |
| Analysenumfang | Ammonium, Nitrit | | |

| | |
|--|-----------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Ja |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Nein |
| Wasseraufbereitungsverfahren: | Enteisung |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM ISO 5667-5:2015 |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|-----------|---------|-----------------------------------|-----------------|---------------------|
| Nitrit | mg/l | 0,1 | 0,077 | ÖNORM EN 26777:1993 |
| Ammonium | mg/l | 0,50 | <0,06 | DIN 38406-5:1983 |

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit *) , °), ~) oder ^) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit **) nach der Methode vorgesehenen Parametern sind auch die Partnerlabors nicht akkreditiert.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.



ITU INSTITUT FÜR TRINKWASSERUNTERSUCHUNG GmbH

DR. MED. MILO HALABI

MAG. MAG. RER. NAT. FRANZ ZWINGLER



Chemisch-physikalische Analyse

Prot. Nr. 2503047-06

| | | | |
|----------------------------|---|-----------------------------|------------------------|
| Entnahmestelle: | Auslauf Kindergarten Gruppe 5 Küche | | |
| Auftraggeber: | Marktgemeinde St. Martin/Innkreis Diesseits 184, 4973 St. Martin/Innkreis | | |
| Anlagenbezeichnung: | Wasserversorgung Arcoquelle, Jenseits, 4973 St. Martin im Innkreis | | |
| Protokoll Nr.: | 2503047-06 | Entnahmestellen Nr.: | 02 |
| Entnommen am: | 19.03.2025 09:00 | Entnommen von: | ITU Puttinger Nicole |
| Eingegangen am: | 19.03.2025 09:30 | Auftrag: | Untersuchung gem. TWVO |
| Beginn Analyse: | 19.03.2025 10:24 | Ende Analyse: | 19.03.2025 11:44 |
| Analysenumfang | Ammonium, Nitrit | | |

| | |
|--|-----------------------|
| Misch- oder Wechselwasser: | Nein |
| Lässt Rückschluss auf die Beschaffenheit beim Verbraucher zu: | Ja |
| Lässt Rückschluss auf die Grundwasserbeschaffenheit zu: | Nein |
| Wasseraufbereitungsverfahren: | Enteisung |
| Probenahmeverfahren: | ÖNORM ISO 5667-5:2015 |

| Parameter | Einheit | Parameterwert/ Indikatorenwert | Messwert | Methode |
|-----------|---------|-----------------------------------|----------|---------------------|
| Nitrit | mg/l | 0,1 | <0,013 | ÖNORM EN 26777:1993 |
| Ammonium | mg/l | 0,50 | <0,06 | DIN 38406-5:1983 |

Allgemeine Hinweise:

- Ein allfällig zum Einsatz kommender Probenahmeplan wird gemäß DOK_Probenahmepläne umgesetzt.
- Parameterwert entspricht lt. Trinkwasserverordnung einem Grenzwert, der Indikatorwert entspricht einem Richtwert.
- Bei den mit *) , °), ~) oder ^) nach der Methode vorgesehenen Parametern handelt es sich um bei ITU nicht akkreditierte Methoden. Die Analytik erfolgt in für diese Methoden akkreditierten Partnerlabors. Für die mit **) nach der Methode vorgesehenen Parametern sind auch die Partnerlabors nicht akkreditiert.
- Für überbrachte Proben gilt, dass die Proben wie erhalten analysiert werden. Für Herkunft, Probenahme, Konservierung und Transport der Proben wird in diesen Fällen keine Haftung übernommen.
- Die Beurteilung der Ergebnisse bezieht sich nur auf die vorliegenden Parameter. Eine Vervielfältigung ist nur mit Zustimmung der ITU erlaubt.
- Messunsicherheit: es wird gemäß ILAC G8 4.2.1 die binäre Entscheidungsregel angewendet.